

Page suivante exposant la suite annoncée page précédente...

BIENTÔT DANS NOS MURS...

C'est toujours pour nous un très grand plaisir d'annoncer la venue chez nous d'artistes que nous aimons bien (du reste, nous n'avons pas encore été amenés à annoncer la venue d'artistes que nous n'aimons pas...). Mais là, il faut dire que nous mettons une mention spéciale à **Daniel Robert...**

Cela fait environ une douzaine d'années que Daniel nous accompagne dans nos différentes animations (joutes contées, pommés...). Sa bonne humeur et son talent de conteur nous ont souvent été d'une aide précieuse. Nous sommes donc fiers de le recevoir à **Ercé, au Relais des Cultures, le samedi 25 mars, à 20 h 30.**

Daniel Robert viendra de St Père-Marc-en-Poulet (comment? Vous ne savez pas où ça se trouve? Vous nous étonnez!) nous dire des contes divers et variés (il fait flèche de tout bois, le bougre!) en gallo. *Cé pour tout l'monde: lé p'tits qheniaou, lé grands j'nissons, lé p'tits anciens...*

En première partie, nos amis les conteurs de Gallo Tonic vous donneront un aperçu de leur talent, toujours avec le gallo en fil rouge!! Si l'exercice vous a plu, n'hésitez pas à pousser un de ces samedis (un par mois, demandez-nous les dates) la porte de notre atelier de conte, joyeusement animé par notre présidente, la sémillante Marie-Jo Joulaud.



↑ 5 novembre 2011; joute contée à Liffré, en compagnie de Marie-Jo, notre présidente.

← Le 7 décembre 2007, le bâtiment qui allait devenir le Relais des Cultures étant en cours de restauration, c'est l'ancienne forge d'Ercé qui avait accueilli notre pommé du Téléthon. Daniel avait donné de sa personne pour assurer l'animation, contribuant ainsi à maintenir le moral des troupes au beau fixe, malgré des conditions quelque peu « sportives ».

La gazette de GALLO TONIC

Mars 2017

EDITONIC



Mardi Gras, t'en vas pas...on va faire des crêpes ;
Mardi Gras, t'en vas pas... on va faire des crêpes et t'en mang'ras !

Le mardi gras se fêtait, jadis et naguère, dans une indigne liesse populaire. Dans certaines régions, ce jour était nommé « carême prenant ». Cette expression désigne en fait les trois jours précédant l'entrée en carême (*sé nous* aussi, les Anciens parlaient du dimanche gras, du lundi gras,...). Pendant longtemps, l'attraction la plus populaire du mardi gras fut la promenade du bœuf gras, dont la corporation des bouchers avait, par ordonnance, le privilège exclusif. On semblait ainsi vouloir profiter des réjouissances dont on savait être privé dès le lendemain. Le mercredi des Cendres marque en effet l'entrée en carême. Ce seul mot évoque un cortège de privations, une figure triste, ne parle-t-on pas de « faces de carême » ?

Eh ben s't'ennée cé monvé signe: lé Cendes, cé l'premiè mar! Tout l' mois s'ra dans l' Carême !!!

Pendant cette période de 40 jours avant Pâques, *le châsnïe tait quianchè !!!* C'est-à-dire que la pièce contenant la réserve de viande était fermée à clé... et la clé était dans la poche de la maîtresse de maison ! On a parlé des crêpes... c'est le moment de parler de LA galette !

Oyez: « Le vendredi de chaque semaine, la fabrication de la galette était accompagnée de tout un cérémonial. Dès la veille, ma mère demandait à mon père s'il y avait encore des « cercles » de tonneaux, bois très sec qui répartissait une bonne chaleur sous la tuile. Nous devions en faire une provision, ne pas oublier les rondins de chêne ou de pommier qui flambaient moins vite et modéraient le feu. Le matin, maman se levait 1 heure plus tôt pour traire les vaches et s'attelait à la galette. Elle prenait la farine de blé noir en réserve dans une taie d'oreiller et, [avec exclusivement, uniquement, et rien d'autre que de l'eau et du sel], elle délayait un plein seau de pâte. Puis, assise sur une chaise basse, elle étalait la pâte qui cuisait rapidement sur la tuile juste à point. Cela durait 2 heures. Elle ne se relevait que lorsque son seau était vide. Entre temps, les hommes étaient venus faire collation et s'étaient régalés d'un œuf cuit sur la tuile en même temps que la galette.

Rédigé et imprimé par nos soins.

Le portement...

« Et son artrite, au Père Arsène, ça va-t-i mieu ?

Oh un p'tit qua mieu mé i fein'ill'it cor à marchè... ! »

(sa démarche montre encore qu'il souffre)

Association
GALLO TONIC
La Morlais
35340 Liffré
Tél: 02.99.23.54.57
Messagerie :
gallotonic@orange.fr
Web:
http://gallotonic.com/

EDITONIC (suite)

Quand la cuisson était terminée, on étendait des torchons sur la table. Il fallait étaler les galettes côte à côte pour qu'elles refroidissent et ne collent pas ensemble. Ensuite, nous les remettons en pile sur la « claie ». Nous les consommons à tous les repas le vendredi puisque c'était « maigre ». Le reste était mangé le lendemain. »

La période du carême, c'est naturellement l'époque du poisson : hareng frais, hareng salé acheté par seau entier, sardines, coques, moules, le tout colporté de maison en maison par les poissonniers.

-Ouvrons une parenthèse à propos du hareng salé: il fallait penser à le mettre à dessaler et à sécher... Par précaution, il y en avait toujours 1 ou 2 pendus dans la cheminée. Et un demi hareng dans une galette, c'est du gâteau !-

N'en déplaise *és siens qui dëgrignent le mois d'mar*, l'expression qui signifie « arriver à point, sans surprise », ce n'est pas « arriver comme mars en carême », mais **arriver comme marée en carême!** Et d'ailleurs le dicton cautionne le bon augure de ce mois qui, certes commence en hiver, mais s'en va comme un mouton :

« Bon rédeux à Saint-Euloge*
Voit les jeunes lapins à l'auge. »

*le 11 mars : Saint-Euloge de Cordoue.

Ces longues semaines sans viande obligent la ménagère à utiliser les œufs, le riz... mais l'envie de viande est si forte qu'on se lève dans la nuit du samedi saint, veille de Pâques, pour mettre à cuire un bon morceau de lard ou une volaille pour le matin de Pâques.

« Lé filles sont vra boudettes quand qu'cé que l'printemps s'en vient,
Mé on n'lève pu la qhête quand qu'cé qu'faut ramassé l'fin!
Quand qu't'as fé ta journée, t'as ben d'aout' qua à chonjë
Qu'd'allë au bourg jaopitrë
Quand qu'cé qu'faut ramassé l'fin!»

En exclusivité, vos rédacteurs favoris* publient ces quelques vers écrits par Hugues Aufray, qui a finalement préféré enregistrer sa chanson « Dès que le printemps revient » en français. *Quël innocent!* À c't'heure qu'on a l'mois du galo, on y auré dit de v'ni sé nous... Cé d'qua foutu!! Cé ben ëgal, cé d'la bél poésie quand'même!

*Frédérique GUILARD
02.99.55.53.23

Daniel MASSON
02.99.55.24.45

Mars: le mois du gallo et du breton!

Gallo Tonic se devait de faire un geste en ce mois de mars. Pensez donc: ce n'est plus une petite semaine, mais tout un grand mois consacré à notre cher gallo. Alors, pas de fainéants! Au boulot! Voici, contées par le menu, les occasions de se distraire sainement, et surtout *d'ouï préchè en galo*:

- **Mercredi 8 mars:** A Saint-Aubin-du-Cormier (*l'grand Staoubin, qua!*), au bar « Le Bardac' », à 15 h, « Gallo conteries ». Venez nous rejoindre pour chanter, écouter de la musique et des contes, en compagnie des *chantous, sonnous et contous*, dont ceux de Gallo Tonic. *En pu d'ça*, 15 h, c'est la belle heure pour *em'në lé garçâilles et lé p'tits anciens*.
- **Samedi 11 mars:** Toujours à Saint-Aubin-du-Cormier, toujours au « Bardac' », la même animation, pas obligatoirement avec les mêmes acteurs, mais cette fois-ci à 20 h 30.
- **Samedi 18 mars:** Soyez à St-Sulpice-la-Forêt, au bar « Le Guibra », à 19 h. Cette soirée est réservée à tous les « curieux du gallo »! Que vous soyez gallésants ou non, vous pourrez participer à notre Quiz en gallo (en collaboration avec l'association culturelle de St Sulpice). Des équipes sont constituées, ce qui permet de faire des rencontres... et zou! C'est parti pour un bon moment de *rinje*, mais aussi de rire. Nos conteurs en profitent pour glisser quelques petits contes du coin... Il est également possible de dîner sur place, mais sur réservation: contact@leguibra.fr 09 83 60 54 44
- **Mercredi 22 mars:** de 14h à 17h, se tiendra, au Relais des Cultures d'Ercé, notre après-midi « *Je fasons la fête en galo* ». Bien évidemment, notre belle langue imagée sera mise à l'honneur, puisque l'événement se déroule durant le mois qui lui est consacré. Mais pour faire la fête, il faut tout de même un support. Pour cela, nous n'avons eu qu'à piocher dans les multiples activités liées à notre culture: danse, jeux buissonniers et traditionnels (avec « Les Jeux Traditionnels de Pays »), musique, conte, sans oublier la gastronomie avec la galette (ben oui, pas de pommé, ce n'est pas la saison!). Le mercredi après-midi étant la 1/2 journée des enfants-papismamies, les animations leur seront essentiellement destinées, mais il va de soi que, quel que soit votre âge, vous serez les bienvenus (inutile de venir avec votre petit neveu pour vous donner un pré-texte!) et, pendant que vous y serez, et pour remplir l'auto, *am'nez don vos cot'ries!* Pour vous accueillir dans les meilleures conditions, merci de nous annoncer votre présence sur gallotonic@orange.fr ou au 02.99.23.54.57 (*suite page suivante*) →

GALLODRIER (suite)

Les événements auxquels Gallo Tonic participe sont notés en gras.

- V. 10 mars Saint-Aubin-Du-Cormier, Espace Bel air, 20h30, Conte musical en gallo : Ujène (Anthony Sérazin, Christelle Le Guen, Gildas Le Buhé, Philippe Gloaguen). Rens., Rés. : <http://espacebelair.net> - 06 74 39 69 87
- S. 11 mars **Saint-Aubin-Du-Cormier, Bardac', 20h30, Gallo-Conteries (conteurs, musiciens, chanteurs de Haute-Bretagne).**
Janzé, Salle multifonction Le Gentieg, 21h, Fest Noz (Digresk, Vent d'Ange...).
Vezein-le-Coquet, Salle des fêtes, 21h, Fest Noz (Blain/Leyzour, Korriganed, ...).
- D. 12 mars Pipriac, Salle Polyvalente, 14h30, Fest Deiz (Ar Men Du, Christine et Serge, Diskuizh).
Fougères, Bar le Coquelicot, 16h, Réciée pour la Garçaille (Cédric Malaunais).
- J. 16 mars Fougères, Bar le Coquelicot, 14h30, Concert (Bivoac).
- V. 17 mars Rennes, MJC Antipode, 20h, Fest Noz (Baptiste Barbier & Pablo Molard Duo, ...)
Fougères, Centre Culturel Juliette Drouet, 20h30, Concert et fest noz (Bivoac, Kaiffa).
- S. 18 mars **Saint-Sulpice-La-Forêt, Le Guibra, 19h, Quizz en gallo (l'association culturelle de St Sulpice et Gallo Tonic).** Rés. contact@leguibra.fr - 09 83 60 54 44
Baguer-Morvan, Salle du Grand Verger, 20h30, Fest Noz (Andaouig, ...).
Chateaugiron, Salle du Zéphyr, 20h30, Ceili-Fest Noz (Digresk, Eskemm).
Langan, Au Trousse chemise, 21h, Concert (Dom Duff).
Meillac, Salle Polyvalente, 21h, Fest Noz (Adam/Danielo, Kaiffa, Vra Benéze).
Renac, Salle Polyvalente, 21h, Concert (Pierre-Josquin Goisbault).
- D. 19 mars Baguer-Morvan, Salle du Grand Verger, 14h, Concours chants, contes, musiques bretonnes et Fest Deiz (Les candidats au concours).
Bréal-sous-Montfort, Salle des fêtes de Broceliande, 14h, Concours de chant à danser de Haute-Bretagne. Rens. : 06 12 98 86 71.
Landéan, Salle Mélusine, Fest Deiz (M'Duo).
- Me. 22 mars **Ercé-Près-Liffré, Salle des fêtes, 14h-17h, Je faisons la fête en galo.**
- J. 23 mars Rennes, Salle de l'étage - Le Liberté, 20h, Fest Noz (Barba Loutig, Digresk, ...).
- Du 24 au 26 mars La Bouëxière, Ton'Eire de Bouëx, Rens. : <http://bouexazik.weebly.com/programme-du-festival-2017.html>
- S. 25 mars **Ercé-Près-Liffré, Relais des Cultures, 20h30, conte en gallo (Daniel Robert, conteurs de Gallo Tonic).**
- V. 31 mars Rennes, Maison Bleue, 20h30, Soirée Breizh'Maroc/folk-noz (Les Zéoles, Beat Bouet Trio, Le Breton/Le Bozec, Lucas/Chevreuil, Les Goules d'Astourt).
Redon, Théâtre du Canal, 20h30, Concert (Hamon Martin Quintet & Basel Zayed).
- S. 1 avril Le Sel-de-Bretagne, Maison Bleue, 20h30, Concert (Bel Aire de Forro, Les élèves accordéonistes de l'école de musique).
Sens-de-Bretagne, 20h30, Fest Noz (Duo Bouffort/Pénard, Zonk, Musiciens de l'Ecole de musique de l'Illet).
- D 2 avril Orgères, Salle des fêtes, 20h30, Fest Deiz (Daouad Diaouled, Diatonico, ...)
- V. 7 avril Saint-Aubin-Du-Cormier, Médiathèque, 20h30, Veillée contée : Corps-Sans-Ame (Matao Rollo, Matlao Ghiton). Rens. : <http://espacebelair.net> - 06 74 39 69 87

GALLODRIER

Les événements auxquels Gallo Tonic participe sont notés en gras.

Du 22 février au 5 mars, **Pays Rennais, le festival Sevenadur**

Renseignements : 02 99 54 36 45 - 06 32 38 87 74 www.sevenadur.org

Mois de mars : Mois du gallo et du breton

<http://skeudenn.wixsite.com/skeudenn-bro-roazhon/mois-des-langues>

Me. 1 mars Le Rheu, Salle Georges Brassens, 20h30, Spectacle "Nous n'avons plus les Chapeaux Ronds" (Simon Cojean). Contact : 06 85 92 56 47.

J. 2 mars Rennes, Ty Anna Tavarn, 20h30, Concert (Solenn Lefeuvre / Gilles Le Bigot).
Rennes, Salle Mirabeau, 21h, Fest Noz (Lif'Fredaines, Trio Tarare).

Du 2 au 5 mars, **Saint-Malo, Maison des associations, 25^{èmes} Galléséries**

02 99 82 17 63 et 06 79 80 36 30 <http://ccb-stmalo.gwalarn.org>

V. 3 mars Rennes, Péniche spectacle, 20h30, Concert (Rozenn Talec/ Yannig Noguét).
Saint-Malo, Maison des associations, 20h30, Soirée des conteurs (Alain Le-seignoux, Roger le contou, Fred le disou, Daniel Robert, Réjane Deluce, Francis Guilard, Marcelline Geffroy, Gérard Goré).

Langan, Au Trousse chemise, 21h, Fest Noz (Koad Kalet Trio, Trio Forj).

S. 4 mars Saint-Malo, Maison Internationale des Poètes et des Ecrivains, 9h30-17h, Stage Accordéon (Yann-Loïc JOoy). Rens. : 02 23 20 59 14 ou communication@laboueze.com

Rennes, Le Bal Trad' Nomade, 11h : Fest-Deiz au marché des Lices, 12h : Ceili Place St Anne, 14h : Bal Folk Place Hoche, 15h30 : Rencontre avec la culture brésilienne au Ty Anna, 17h : Bal des Balkans au Ty Anna

Saint-Malo, Maison des associations, 15h, Joute contée (Charles Dauvergne, Marie-Jo Joulaud, Francis Guilard, Roger le contou et Fred le disou, Calixte, Armel Texier, François Doussat, Roland Guillou et Gaël Rolland).

Baguer-Morvan, Salle des Loisirs, 20h30, Concert (Claude Besson). Rés. : 02 99 48 32 69.

Acigné, Le Triptik, 21h, Fest Noz (Digresk, Les Mankpaderes, Termen).

Saint-Malo, Maison des associations, 21h, Fest Noz (Amieva, Amusous d'monde, Galopin/Le Hir, Silabenn trio).

D. 5 mars Saint-Malo, Maison de quartier de Rothéneuf, 10h, Balade chantée (Musiciens et chantous du pays de Vilaine).

Saint-Marc-sur-Couesnon, Salle des fêtes, 14h, Fest Deiz (La Giberlie, Papy R2, Les musiciens de l'Association bretonne du pays de Fougères).

Rennes, Halles Martenot, 14h30, Fest Deiz (Trio Gwan).

Baguer-Morvan, Salle des Loisirs, 15h, Concert (Claude Besson). Rés. : 02 99 48 32 69.

Ma. 7 mars Saint-Aubin-Du-Cormier, Espace Bel air, 20h30, Conférence : Chassez le naturel, il revient au gallo (Daniel Giraudon). Rens. : <http://espacebelair.net> - 06 74 39 69 87

Me. 8 mars **Saint-Aubin-Du-Cormier, Bardac', 15h, Gallo-Conteries (conteurs, musiciens, chanteurs de Haute-Bretagne).**